



خطة التواصل في ولاية ميشيغان بخصوص الطلبة من فاقدى السمع وذوي  
الاحتياجات السمعية الخاصة

تاريخ التحديث: 2020/09/01

Low Incidence Outreach  
702 W. Kalamazoo St.  
Lansing, MI 48915  
[www.mdelio.org](http://www.mdelio.org)

**MICHIGAN**  
Department  
of **Education**

التواصل واللغة هما أساس التعلم. وللطالبة من فاقدى السمع أو ذوي الاحتياجات السمعية الخاصة طرق متنوعة للتواصل. أما اللغة، فيُصَدِّد بها نسق استعمال الكلمات (لفظاً أو كتابةً أو إشارةً) وفق قواعد وبني نحوية وصرفية وعملية بعينها. وأما طرائق التواصل فهي الطرق والإستراتيجيات والأفكار المنظومة التي تدعم قدرة الفرد على اكتساب اللغة أو تمكينه من استعمالها على نحو أشد اكتمالاً، أو تلك التي تدعم قدرته على هذا وذلك. وليست طرائق الاتصال، في جوهرها، لغات قائمة بذاتها. وهنا، تأتي خطة التواصل هذه لتكون وسيلةً من شأنها أن تُسهِّل المناقشات المُهَدَّفة بشأن حاجات الطلبة المعنيين، كُلٌّ وفق حالته.

وقد وُضِع عدد من اللوائح النافذة على الصعيد الفدرالي وعلى صعيد الولاية بشأن توجيه إجراءات وضع البرامج التعليمية المُخصَّصة (Individualized Education Programs, IEPs) للطلبة من فاقدى السمع أو ذوي الاحتياجات السمعية الخاصة؛ ومنها: [القسم \(Section 300.324\)](http://bit.ly/2WVXLCf) من قانون تعليم الأفراد من ذوي الاحتياجات الخاصة (*Individuals with Disabilities Education Act, IDEA*) الذي يُوجب على الفرق التعليمية النظر في العوامل الخاصة لدى الطلبة من فاقدى السمع أو ذوي الاحتياجات السمعية الخاصة؛ وهي العوامل التي تُشكِّل الإطار المرجعي لهذه الوثيقة:

"يجب أن تُوضَّع في الحسبان الحاجات التواصلية لدى الطفل المعني. فإذا كان الطفل من فاقدى السمع أو ذوي الاحتياجات السمعية الخاصة، فيجب مراعاة حاجاته اللغوية والتواصلية، والمجالات الممكنة لتواصله المباشر مع أقرانه ومع الموظفين المختصين وبالنظر في الوضع اللغوي والتواصلية لديه، ومستواه الدراسي، ومجموع حاجاته إجمالاً؛ ومن ذلك: مجالات التعليم المباشر باللغة وطريقة التواصل المناسبين للطفل، مع مراعاة حاجة الطفل إلى الأجهزة والخدمات التقنية المُساعدة في هذا الشأن".

ومن الجدير بالملاحظة أن خطة التواصل هذه ليست إلا وسيلة لتوجيه المناقشات، ولا يُؤخذ بها – من ثم – بوصفها عاملاً من عوامل تحديد الخدمة المعنية؛ إذ تقع مسؤولية تحديد الخدمة على عاتق الفريق المعني بخطة الخدمات الأسرية المُخصَّصة (Individualized Family Service Plan, IFSP) أو الفريق المعني بالبرنامج التعليمي المُخصَّص (IEP).

## التوجيهات

يجب الاطلاع على جميع العناصر، والنظر في جميع العوامل التي قد يتأثر بها الطفل أو الطالب، ومراجعة المعلومات المتاحة للإجابة عن الأسئلة، مع وجوب التفاعل في المناقشات المُهَدَّفة بشأن الخطوات المُقبلة اللازم اتخاذها للتعامل مع الحاجات التي يُجرى تحديدها.

## الموارد

للاطلاع على المزيد من المعلومات بشأن تعليم الأطفال والطلبة من فاقدى السمع وذوي الاحتياجات السمعية الخاصة، يُرجى مراجعة هذه الموارد:

- مؤسسة التواصل مع ذوي الاحتياجات الخاصة غير الشائعة، لدى وزارة التعليم في ولاية ميشيغان ([Michigan-Department of Education - Low](http://Michigan-Department of Education - Low))
- [mdelio.org](http://mdelio.org)؛ وهي الوكالة التي تُقدِّم المشورة والإرشاد والتدريب والموارد إلى العائلات والفرق التعليمية التي تتولى خدمة الطلبة من الأكفأ وذوي الحاجات البصرية الخاصة أو الطلبة من فاقدى السمع وذوي الاحتياجات السمعية الخاصة، أو خدمة الطلبة من هاتين الفئتين كليهما.
- القواعد الإدارية النافذة في ولاية ميشيغان بشأن تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة ([Michigan Administrative Rules for Special Education](http://Michigan Administrative Rules for Special Education))
- [MARSE](http://MARSE)؛ وهي القواعد التي تُجمل الاشتراطات المُحدَّدة بشأن كيفية تقديم خدمات تعليم ذوي الاحتياجات الخاصة في ولاية ميشيغان.
- مؤسسة ميشيغان هندز أند فويسز ([Michigan Hands & Voices](http://Michigan Hands & Voices)) ([mihandsandvoices.org](http://mihandsandvoices.org))؛ وهي المؤسسة التي تدعم عائلات الأطفال من فاقدى السمع وذوي الاحتياجات السمعية الخاصة، على اختلاف طرائق التواصل أو اللغات لديهم.

1. الحاجات اللغوية والتواصلية التي حُدِّدت لدى الطفل المعني (يجب اختيار جميع الإجابات المناسبة):

- أعمال التقدير أو التقييم  
 مقياس النمو  
 الإفادات الواردة من الوالدين أو العائلة  
 إفادات أخرى (التقارير الواردة من مُقَدِّمي الخدمات، وأعمال التقييم الطبي أو السريري)  
 الملاحظات أو قوائم الفحص المرجعية

أخرى:

2. اللغة الأساسية التي يستعملها الطفل، واحدة كانت أو أكثر، ممَّا يلي بيانه (يجب اختيار جميع الإجابات المناسبة):

التلقي:

- الإنجليزية المحكية  
 لغة الإشارة الأمريكية  
 المهارات اللغوية الدنيا أو لا توجد لديه لغة أساسية، أو الاختياران كلاهما  
 لغة محكية أخرى غير الإنجليزية

أخرى:

التعبير:

- الإنجليزية المحكية  
 لغة الإشارة الأمريكية  
 المهارات اللغوية الدنيا أو لا توجد لديه لغة أساسية، أو الاختياران كلاهما  
 لغة محكية أخرى غير الإنجليزية

أخرى:

3. يستعمل الطفل، كذلك، طرائق التواصل التالي بيانها، فضلاً عن اللغة (أو اللغات) التي سبق تحديدها (يجب اختيار جميع الإجابات المناسبة):

التلقي:

- الطرائق السمعية  
 حكاية الكلام بالتلميح المرئي، أو حكاية الإنجليزية بالتلميح المرئي  
 طرائق التواصل المُعزَّز البديل  
 التهجئة بالأصابع  
 الإيماءات  
 قراءة حركة الشفاه  
 التواصل باللمس أو المواد المُجسِّمة  
 النظم اللغوية بالإشارة (ومنها، مثلاً، حكاية الإنجليزية بطرق إشارة مختلطة، وحكاية الإنجليزية بطرق إشارة محددة)

أخرى:

التعبير:

- الطرائق السمعية  
 حكاية الكلام بالتلميح المرئي، أو حكاية الإنجليزية بالتلميح المرئي  
 طرائق التواصل المُعزَّز البديل  
 التهجئة بالأصابع  
 الإيماءات  
 قراءة حركة الشفاه  
 التواصل باللمس أو المواد المُجسِّمة  
 النظم اللغوية بالإشارة (ومنها، مثلاً، حكاية الإنجليزية بطرق إشارة مختلطة، وحكاية الإنجليزية بطرق إشارة محددة)

أخرى:

4. ما اللغة (أو اللغات) وطرائق التواصل التي يستعملها الوالدان أو أفراد العائلة للتواصل مع الطفل المعني؟

5. هل يرى الوالدان أو أفراد العائلة أنهم يستطيعون التواصل مع الطفل المعني بنجاح في المنزل؟

إذا كانت الإجابة عن السؤال السابق بـ "نعم"، فما وسائل الدعم المتاحة للاستمرار في التواصل معه بنجاح في المنزل؟

إذا كانت الإجابة عن السؤال السابق بـ "لا"، فما وسائل الدعم المتاحة لتعزيز التواصل معه بنجاح في المنزل؟

6. هل يُطوّر الطفل المعني قدرته اللغوية بالقدر المعهود نفسه تقريبًا لدى أقرانه ومَن لديهم القدرة على السمع على النحو المعتاد؟

إذا كانت الإجابة بـ "نعم"، فما وسائل الدعم اللازمة للطفل ليواصل تطوير قدرته هذه؟

إذا كانت الإجابة بـ "لا"، فما وسائل الدعم اللازمة للطفل لتعزيز قدرته هذه؟

7. هل يُطوّر الطفل المعني مهارات طرائق التواصل بما يدعم تطور اللغة لديه؟

إذا كانت الإجابة بـ "نعم"، فما وسائل الدعم اللازمة للطفل ليواصل تطوير قدرته هذه؟

إذا كانت الإجابة بـ "لا"، فما وسائل الدعم اللازمة للطفل لتعزيز قدرته هذه؟

8. هل يستوفى الطفل المعايير والتوقعات المنشودة من الطلبة ممّن هُم في صفه الدراسي نفسه؟

إذا كانت الإجابة بـ "نعم"، فما وسائل الدعم اللازمة للطفل ليواصل استيفاء هذه التوقعات؟

إذا كانت الإجابة بـ "لا"، فما وسائل الدعم اللازمة للطفل ليستوفي هذه التوقعات؟

9. هل يحظى الطفل المعني بفرص التعليم المباشر باستخدام اللغة وطريقة التواصل الأساسية لديه (مع الرجوع إلى المربعات التي حُدِّت سابقًا)؟

إذا كانت الإجابة بـ "نعم"، فيُرجى بيان ما تتضمنه هذه الفرص:

إذا كانت الإجابة بـ "لا"، فما وسائل الدعم اللازمة لتعزيز فرصه في هذا الشأن؟

10. هل يحظى الطفل المعني بفرص التواصل المباشر مع أقرانه وموظفي المدرسة باستخدام اللغة وطريقة التواصل الأساسية لديه؟

إذا كانت الإجابة بـ "نعم"، فيُرجى بيان ما تتضمنه هذه الفرص:

إذا كانت الإجابة بـ "لا"، فما وسائل الدعم اللازمة لتعزيز التواصل المباشر لديه؟

11. ما الأجهزة السمعية الخاصة التي يستعملها الطفل (ومنها، مثلاً، الأجهزة السمعية المُساعدة، والقوقعة السمعية المزروعة، والأجهزة السمعية المُساعدة المُنتَبَتة بالعظم، والأجهزة للمساعدة)؟

في الجهة اليسرى:

في الجهة اليمنى:

أخرى:

لا يوجد مثل ذلك

.12

ما الأجهزة والخدمات التقنية المساعدة اللازمة لتمكين الطفل من استعمال اللغة والتواصل والتعلم؟ ومن بين أوجه النظر، في هذا الشأن، التقنيات السمعية المساعدة (HAT)، ونظم تكبير الصوت في الفصول الدراسية، والفحص اليومي للأجهزة السمعية الخاصة (وللاطلاع على المزيد من أوجه النظر في هذا الشأن، يُرجى مراجعة المُلحق).

.13

ما وسائل التيسير اللازمة لتمكين الطفل من استعمال اللغة والتواصل والتعلم؟  
(يُرجى مراجعة المُلحق)؟

.14

بيان مجموع حاجات الطفل إجمالاً:

تشمل حاجات الطفل الاجتماعية والنفسية ما يلي:

يشمل تمكين الطفل من ممارسة الأنشطة الخارجية عن المناهج الدراسية ما يلي:

تشمل حاجات الطفل فيما يتعلق بقدرته على التعبير عن نفسه:

تشمل حاجات الطفل في المواقف الطارئة (ومنها، مثلاً، ما يكون في حالات إطلاق صفارات الحرائق والحالات التي يجب فيها ملازمة الفرد مكانه):

أخرى:

ليست هذه القائمة جامعة مانعة؛ إذ لا يُقصد بالعناوين والعناصر المُبيّنة فيها سوى دعم مناقشات فرق العمل المعنية بشأن الطرق التي تُمكن الإدارات التعليمية من تلبية حاجات الأطفال المعنيين، كل وفق حالته الخاصة.

#### وسائل دعم الممارسات اليومية وأوساط التعلم

- جذب انتباه الطالب قبل التواصل معه.
- الحد من المُشتتات المرئية (وذلك، مثلاً، بالتخلص ممّا قد يُشوّش انتباه الطالب، وتقليل عدد الصور واللوحات المُعلّقة على الجدران).
- تعزيز تمكين الطالب بصرياً (وذلك، مثلاً، بإزالة الحواجز التي تعترض قدرة الطالب على التعبير بقسمات وجهه وقراءة حركة الشفاه، وتخفيف إضاءة الوسط المحيط به، والوقوف تجاه الطالب عند التحدث معه، والتحدث إليه بطريقة لا لبس فيها).
- تخفيف ضجيج الوسط المحيط بالطالب (وذلك، مثلاً، باستعمال الفُرش وغيرها من مواد امتصاص الصوت).
- التأكد من استيعاب الطالب.
- تكرار المعلومات أو إعادة صياغتها.

التقنيات السمعية المُساعدة (ومن الخيارات المُمكن النظر فيها ما يلي):

- النظام المُعدّل التردد (FM)
- النظام المُعدّل رقمياً (DM)
- أنظمة تكبير الصوت في الفصول الدراسية
- أجهزة التنبيه (المرئية أو السمعية أو كليهما)
- الهواتف المُزوّدة بوسائل المساعدة المرئية أو بتقنيات الشرح النصي

غير ذلك من وسائل التيسير أو الخدمات أو كليهما (ومن الخيارات المُمكن النظر فيها ما يلي):

- خدمات الترجمة (الفورية أو عن بُعد)
- الوسائط المصحوبة بتقنيات الشرح النصي أو بالإشارة
- تقنيات تحويل الكلام إلى نصوص
- الاستعانة بالمرجمين الفوريين التعليميين
- ترجمة الكلام بالتلميح المرئي
- تقنيات تدوين الملاحظات
- ترتيب مقاعد الطلبة على نحو يناسب الطفل المعني
- منح الطالب المزيد من الوقت لتمكينه من استيعاب المعلومات
- منح الطالب استراحة للاستماع
- تمكين الطالب من استيعاب الإخطارات باستخدام الوسائل المرئية والسمعية (ومنها المعلومات العامة وإرشادات الطوارئ)